

J E N E S Y S 2 . 0

韓国青少年囲碁交流訪日研修団

訪問日程 平成 26 年 11 月 20 日 (木) ~ 11 月 27 日 (木)

## 1. プログラム概要

JENESYS2.0 の一環として、韓国全土から選抜された韓国の大学生棋士で構成された韓国青少年囲碁交流訪日研修団 27 名が来日し、11 月 20 日から 11 月 27 日までの 7 泊 8 日の日程で研修を行いました (団長: 金達洙 (キム・ダルス) アジア囲碁連盟事務総長)。一行は、「日本を感じる」という研修テーマの下、滞在中、企業、学校、囲碁ゆかりの地などの訪問や日本の文化体験を通して日本の魅力を体感したほか、日本・中国を含めた 3 か国の大学生による「日中韓大学生囲碁交流 2014」にも参加しました。

## 2. 日程

11 月 20 日 (木)

羽田空港着、東京タワー見学、研修に関するオリエンテーション

21 日 (金)

企業訪問、日韓文化交流基金主催 歓迎昼食会、着付け・茶道体験

22 日 (土)

日中韓大学生囲碁交流 2014 (ペア囲碁大会) に参加

23 日 (日)

日中韓大学生囲碁交流 2014 (国別対抗・連碁) に参加

24 日 (月)

広島へ移動、尾道千光寺、因島水軍城見学、本因坊秀策記念館視察

25 日 (火)

広島平和記念資料館見学、平和記念公園訪問、お好み焼き作り体験、広島国際大学訪問

26 日 (水)

宮島・厳島神社見学、しゃもじつくり体験、感想報告会

27 日 (木)

関西国際空港より出国

3. 写真



(日本語) 11月21日  
企業訪問「ぐるなび」(千代田区)



(日本語) 11月21日  
企業訪問「ぐるなび」(千代田区)

(母国語) 11월 21일  
기업 방문 「구루나비」(치요다쿠)

(母国語) 11월 21일  
기업 방문 「구루나비」(치요다쿠)



(日本語) 11月21日  
日韓文化交流基金主催 歓迎昼食会



(日本語) 11月21日 着付け体験 (江東区)

(母国語) 11월 21일  
일한문화교류기금주최 환영오찬회

(母国語) 11월 21일  
기모노 입기 체험 (고우도우쿠)



<p>(日本語) 11月21日 着付け体験 (江東区)</p>	<p>(日本語) 11月21日 茶道体験 (江東区)</p>
	<p>(母国語) 11월 21일 일본 다도 체험 (고우도우쿠)</p>
	
<p>(日本語) 11月22日 日中韓大学生囲碁交流 2014 第1日目 (港区)</p>	<p>(日本語) 11月22日 日中韓大学生囲碁交流 2014 第1日目 (港区)</p>
<p>(母国語) 11월 22일 일중한대학생 바둑교류 2014 제1일(미나토쿠)</p>	<p>(母国語) 11월 22일 일중한대학생 바둑교류 2014 제1일(미나토쿠)</p>
	
<p>(日本語) 11月23日 日本棋院見学 (千代田区)</p>	<p>(日本語) 11月23日 日本棋院見学 (千代田区)</p>
<p>(母国語) 11월 23일 일본기원 견학 (치요다쿠)</p>	<p>(母国語) 11월 23일 일본기원 견학 (치요다쿠)</p>
	

<p>(日本語) 11月23日 日中韓大学生囲碁交流 2014 第2日目(千代田区)</p>	<p>(日本語) 11月23日 日中韓大学生囲碁交流 2014 第2日目(千代田区)</p>
<p>(母国語) 11월 23일 일중한대학생 바둑교류 2014 제 2 일(치요다쿠)</p>	<p>(母国語) 11월 23일 일중한대학생 바둑교류 2014 제 2 일(치요다쿠)</p>
	
<p>(日本語) 11月24日 千光寺からしまなみ街道を眺める(広島県尾道市)</p>	<p>(日本語) 11月24日 因島水軍城 (広島県尾道市因島)</p>
<p>(母国語) 11월 24일 센코지에서 시마나미가도를 바라보기(히로시마현 오노미치시)</p>	<p>(母国語) 11월 24일 인노시마 수군성 (히로시마현 오노미치시 인노시마)</p>
	
<p>(日本語) 11月24日 本因坊秀策記念館 (広島県尾道市因島)</p>	<p>(日本語) 11月24日 本因坊秀策記念館 (広島県尾道市因島)</p>
<p>(母国語) 11월 24일 훈인보슈사쿠 기념관 (히로시마현 오노미치시 인노시마)</p>	<p>(母国語) 11월 24일 훈인보슈사쿠 기념관 (히로시마현 오노미치시 인노시마)</p>



(日本語) 11月25日  
広島平和記念公園視察 (広島県広島市)

(母国語) 11월 25일 히로시마 평화기념공원  
시찰 (히로시마현 히로시마시)



(日本語) 11月25日  
韓国人犠牲者慰霊碑訪問 (広島県広島市)

(母国語) 11월 25일 한국인 희생자 기념비  
방문(히로시마현 히로시마시)



(日本語) 11月25日  
お好み焼き体験 (広島県広島市)

(母国語) 11월 25일  
오코노미야키 체험 (히로시마현 히로시마시)



(日本語) 11月25日  
お好み焼き体験 (広島県広島市)

(母国語) 11월 25일  
오코노미야키 체험 (히로시마현 히로시마시)



(日本語) 11月25日



(日本語) 11月25日

<p>広島国際大学見学 (広島県呉市)</p>	<p>広島国際大学見学 (広島県呉市)</p>
<p>(母国語) 11 월 25 일 히로시마 국제대학교 견학(히로시마현 구레시)</p>	<p>(母国語) 11 월 25 일 히로시마 국제대학교 견학(히로시마현 구레시)</p>
	
<p>(日本語) 11 月 25 日 広島国際大学での交流 餅つき (広島県呉市)</p>	<p>(日本語) 11 月 25 日 広島国際大学大学生との交流 (広島県呉市)</p>
<p>(母国語) 11 월 25 일 히로시마 국제대학교 에서 교류 “떡 만들기” (히로시마현 구레시)</p>	<p>(母国語) 11 월 25 일 히로시마 국제대학교 학생과의 교류 (히로시마현 구레시)</p>
	
<p>(日本語) 11 月 26 日 しゃもじ作り体験 (広島県廿日市市)</p>	<p>(日本語) 11 月 26 日 宮島・厳島神社見学 (広島県廿日市市)</p>
<p>(母国語) 11 월 26 일 밤주걱 만들기 체험(히로시마현 하츠카이치시)</p>	<p>(母国語) 11 월 26 일 미야지마, 이츠키시마신사 견학 (히로시마현 하츠카이치시)</p>

#### 4. 参加者の感想

##### ○囲碁交流大会に関して

- ・言葉は通じなかったが、囲碁という共通点があったので楽しめた。次は言葉を勉強してコミュニケーションをとりたいと思った。
- ・碁を打ち、食事を共にするうちに日中の学生と仲良くなれたことが最高の経験になった。

##### ○企業訪問に関して

- ・企業運営をしながらペア囲碁を考案し成功、発展させてきたぐるなびの会長は素晴らしいと思った。

##### ○学校訪問に関して

- ・広島国際大学訪問では、学問に関する探究熱の高さと自国を愛する気持ちを感じた。

##### ○伝統、文化、自然に関して

- ・原生林を背景にした厳島神社の神殿様式などが美しくて印象的だった。
- ・着付けや茶道文化体験、本因坊秀策記念館を訪問できて良い思い出になった。
- ・茶道体験を通じて文化を大切に守っているところ、茶道の奥深さと美しさを知ることができた。
- ・食事は香辛料が韓国と似ていたが、辛いものが少なく油っこかった。
- ・お好み焼きを自分で作って食べたのがとても印象的だった。

##### ○その他

- ・広島は単に原爆の被害を受けた場所というだけでなく、平和を象徴した町なのだと感じた。
- ・原爆資料館で聞いた原爆による苦痛や悲しみが心に深く刻まれた。
- ・たくさんの日本人の友達ができることが嬉しかった。
- ・この訪問で、日本人の生活、考え方、態度など知ることができた。
- ・ただの隣国で特別な感情も持っていなかった日本が自分に大きな感動と驚きをくれたことがとても印象的だった。

##### ○人間性について

- ・韓国人を無視していると思っていたが、実際はとても親切で情に溢れていた。
- ・客に接する態度や準備、エチケットなど、韓国では見ることのできない部分が多く見られた。
- ・バスが出発する時に最後まで手を振ってくれたことに感動した。
- ・繁華街であっても道にゴミが落ちていないなど、市民意識の高さは韓国に比べ高いと思った。
- ・交通ルール等の秩序を守るところは韓国が見習わなければならない点だと感じた。

##### ◆自国の人に伝えたいこと

- ・日本人は、感情を表わすことが苦手だが、冷たい表情の裏に温かい心を持っているかもしれないということを周囲の人に伝えたい。
- ・日本に行ったことのない周囲の人たちに、日本に行くことを勧めたい。
- ・無くした物が盗まれずに戻ってくるという、日本人の市民意識の高さとそれを見習うべきと伝え

たい。